



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 187।

नई दिल्ली, बुधवार, अप्रैल 25, 2012/वैशाख 5, 1934

No. 187।

NEW DELHI, WEDNESDAY, APRIL 25, 2012/VAISAKHA 5, 1934

वित्त मंत्रालय

(आर्थिक कार्य विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 25 अप्रैल, 2012

**सा.क्र.मि. 318(अ).**—केंद्रीय सरकार, सरकारी बचत प्रमाणपत्र अधिनियम, 1959 (1959 का 46) की धारा 12 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, राष्ट्रीय बचत प्रमाणपत्र (आठवां निर्गम) नियम, 2011 का और संशोधन करने के लिए निम्नलिखित नियम बनाती है, अर्थात् :-

1. (1) इन नियमों का संक्षिप्त नाम राष्ट्रीय बचत प्रमाणपत्र (आठवां निर्गम) (संशोधन नियम), 2012 है।  
(2) ये 01 अप्रैल, 2012 को प्रवृत्त हुए समझे जाएंगे।
2. राष्ट्रीय बचत प्रमाणपत्र (आठवां निर्गम) नियम, 1989 (जिसे इसमें इसके पश्चात् उक्त नियम कहा गया है) के नियम 15 में,—  
(क) उपनियम (6क) में, "1 दिसंबर, 2011" अंकों और शब्द के पश्चात्, "किंतु 1 अप्रैल, 2012 के पूर्व" अंक और शब्द रखे जाएंगे;  
(ख) उपनियम (6क) और उससे संबंधित सारणी के पश्चात्, निम्नलिखित अंतःस्थापित किया जाएगा।  
अर्थात्:-

"(6ख) जहाँ कोई पत्र 1 अप्रैल, 2012 को या इसके पश्चात् क्रय किया गया है, वहाँ किसी अंकित मूल्य के पत्र की परिपक्वता की अवधि 5 वर्ष होगी जो पत्र के जारी होने की तारीख से आरंभ होगी। उसकी परिपक्वता अवधि की समाप्ति के पश्चात् किसी भी समय पत्र के भुनाए जाने पर संदेश रकम, जिसमें ब्याज सम्मिलित है, 100 रुपये के अंकित मूल्य के लिए 152.35 रुपये और किसी अन्य अंकित मूल्य के लिए आनुपातिक दर से होगी। नीचे सारणी में यथा-विनिर्दिष्ट ब्याज प्रत्येक वर्ष के अंत में पत्र के धारक या धारकों को उद्भूत होगा।"

और प्रत्येक वर्ष के अंत में चौथे वर्ष की समाप्ति तक इस प्रकार उद्भूत ब्याज के बारे में यह समझा जाएगा कि उसका धारक की ओर से पुनः विनिधान किया गया है और पत्र के अंकित मूल्य की रकम के साथ जोड़ दिया गया है।

#### सारणी

वर्ष के लिए अंकित ब्याज	100 रुपये के अंकित मूल्य के पत्र पर उद्भूत होने वाले ब्याज की रकम (रुपये में)
पहला वर्ष	8.78
दूसरा वर्ष	9.56
तीसरा वर्ष	10.40
चौथा वर्ष	11.31
पांचवा वर्ष	12.30

टिप्पण: किसी अन्य अंकित मूल्य के किसी पत्र पर उद्भूत होने वाली ब्याज की रकम ऊपर सारणी में विनिर्दिष्ट रकम की आनुपातिक होगी।"

3. उक्त नियम के नियम 16 के उपनियम (4) में, -

- (क) खंड (v) में, "1 दिसंबर, 2011" अंकों, शब्दों और अक्षरों के पश्चात्, " किन्तु 1 अप्रैल, 2012 के पूर्व" अंक, शब्द और अक्षर रखे जाएंगे;
- (ख) खंड (v) और उससे संबंधित सारणी के पश्चात्, निम्नलिखित खंड और सारणी अंतःस्थापित की जाएगी, अर्थात्:-

"(vi) यदि 1 अप्रैल, 2012 को या उसके पश्चात् क्रय किया गया कोई पत्र, पत्र की तारीख से तीन वर्ष की समाप्ति के पश्चात् उपनियम (1) के अधीन भुनाया जाता है, तो संदेश रकम, जिसके अंतर्गत नियम 15 के अधीन उद्भूत ब्याज सम्मिलित है और रियायत के समायोजन के पश्चात्, 100 रुपये के अंकित मूल्य के पत्र के लिए नीचे की सारणी में विनिर्दिष्ट रूप में होगी और किसी अन्य अंकित मूल्य के लिए आनुपातिक दर से होगी।

#### सारणी

पत्र की तारीख से उसके भुनाए जाने की अवधि	संदेश रकम जिसमें ब्याज भी सम्मिलित है (रुपए)
(1)	(2)
3 वर्ष या अधिक, किन्तु 3 वर्ष और 6 मास से कम	124.60
3 वर्ष और 6 मास या अधिक, किन्तु 4 वर्ष से कम	129.26
4 वर्ष या अधिक, किन्तु 4 वर्ष और 6 मास से कम	134.08
4 वर्ष और 6 मास या अधिक, किन्तु 5 वर्ष से कम	139.09

#### स्पष्टीकारक ज्ञापन

वित्त मंत्रालय, आर्थिक कार्य विभाग (बजट प्रभाग) ने राष्ट्रीय अल्प बचत निधि (एनएसएसएफ) के व्यापक पुनर्विलोकन के लिए गठित श्यामला गोपीनाथ समिति की सिफारिशों पर सरकार द्वारा लिए गए विभिन्न विनिश्चयों के बारे में सभी संबंधितों को अपने का.जा. सं. 6-1/2011-एन.एस.2 तारीख 11 नवंबर, 2011 के द्वारा सूचित किया है। तदनुसार, वित्त वर्ष 2012-13 के लिए विभिन्न अल्प बचत योजनाओं के अधीन 01.04.2012 से संशोधित की गई

ब्याज-दरों की सूचना अपने का.जा. सं. 6-1/2011-एन.एस.2 (आग) तारीख 26 मार्च, 2012 के द्वारा दो गई है। प्रमाणित किया जाता है कि किसी भी निक्षेप धारक के हितों पर अधिसूचना को शूलकशी प्रभाव देने से प्रतिकूल प्रभाव नहीं पड़ेगा।

[ फ. सं. 1/7/2011-एन.एस.-II]

एम. ए. खान, अवर सचिव

**टिप्पणी:-** मूल नियम सा.का.नि. 496 (अ) तारीख 1 मई, 1989 द्वारा प्रकाशित किए गए थे और तत्पश्चात् इनमें सा.का.नि. 508 (अ) तारीख 23 मई, 1990, सा.का.नि. 120 (अ) तारीख 8 मार्च, 1998, सा.का.नि. 7 (अ) तारीख 1 जनवरी, 1999, सा.का.नि. सं. 491 (अ) तारीख 6 जुलाई, 1999, सा.का.नि. 47 (अ) तारीख 15 जनवरी, 2000, सा.का.नि. 156 (अ) तारीख 1 मार्च, 2001, सा.का.नि. 572 (अ) तारीख 2 अगस्त, 2001, सा.का.नि. 163 (अ) तारीख 1 मार्च, 2002, सा.का.नि. 711 (अ) तारीख 17 अक्टूबर, 2002, सा.का.नि. 179 (अ) तारीख 1 मार्च, 2003, सा.का.नि. 590 (अ) तारीख 25 जुलाई, 2003, सा.का.नि. 591 (अ) तारीख 25 जुलाई, 2003, सा.का.नि. 820 (अ) तारीख 16 अक्टूबर, 2003, सा.का.नि. 289 (अ) तारीख 13 मई, 2005 सा.का.नि. 744 (अ) तारीख 4 अक्टूबर, 2011 और सा.का.नि. 842 (अ) तारीख 25 नवंबर, 2011 द्वारा उत्तरवती संशोधन किए गए।

**MINISTRY OF FINANCE  
(Department of Economic Affairs)**

**NOTIFICATION**

New Delhi, the 25th April, 2012

**G.S.R. 318(E).—**In exercise of the powers conferred by section 12 of the Government Savings Certificates Act, 1959 (46 of 1959), the Central Government hereby makes the following rules further to amend the National Savings Certificates (VIII Issue) Rules, 1989, namely:-

1. (1) These rules may be called the National Savings Certificates (VIII Issue) (Amendment Rules), 2012.  
(2) They shall deemed to have come into force on the 1<sup>st</sup> day of April, 2012.
2. In the National Savings Certificates (VIII Issue) Rules, 1989 (hereinafter referred to as the said rules), in rule 15,—
  - (a) in sub-rule (6A), after the figures, letters and words "1<sup>st</sup> day of December, 2011", the words, figures and letters "but before the 1<sup>st</sup> day of April, 2012," shall be inserted;
  - (b) after sub-rule (6A) and the Table relating thereto, the following shall be inserted, namely:—
 

"(6B) Where a certificate has been purchased on or after the 1<sup>st</sup> day of April, 2012 the maturity period of a certificate of any denomination, shall be five years, commencing from the date of issue of the certificate. The amount inclusive of interest, payable on encashment of the certificate at any time after the expiry of its maturity period shall be Rs 152.35 for denomination of Rs. 100 and at proportionate rate for any other denomination. The interest as specified in the Table below shall accrue to the holder or holders of the certificate at the end of each year and the interest so accrued at the end of each year upto the end of the fourth year shall be deemed to have been reinvested on behalf of the holder and aggregated with the amount of face value of the certificate.

## TABLE

The year for which interest accrues	Amount of interest (rupees) accruing on certificate of Rs. 100 denomination
First Year	8.78
Second Year	9.56
Third Year	10.40
Fourth Year	11.31
Fifth Year	12.30

Note: The amount of interest accruing on a certificate of any other denomination shall be proportionate to the amount specified in the Table above".

3. In rule 16 of the said rules, in sub-rule (4),-

- (a) in clause (v), after the figures, letters and words "1<sup>st</sup> day of December, 2011", the words, figures and letters "but before the 1<sup>st</sup> day of April, 2012" shall be inserted;
- (b) after clause (v) and the Table relating thereto, the following shall be inserted, namely:-

"(vi) If a certificate is encashed under sub-rule (1) after the expiry of three years from the date of certificate purchased on or after the 1<sup>st</sup> day of April 2012, the amount payable, inclusive of interest accrued under rule 15 and after adjustment of discount, shall be as specified in the Table below for a certificate of Rs. 100 denomination and at a proportionate rate for a certificate of any other denomination.

## TABLE

Period from the date of the certificate to the date of its encashment (1)	Amount payable inclusive of interest (Rupees) (2)
Three years or more, but less than three years and six months	124.60
Three years and six months or more, but less than four years	129.26
Four years or more, but less than four years and six months	134.08
Four years and six months or more, but less than five years	139.09

## EXPLANATORY MEMORANDUM

The Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, (Budget Division) vide its O.M. No. 6-1/2011-NS-II (Pt.) dated 11<sup>th</sup> November, 2011 has communicated to all concerned the various decisions taken by the Government on the recommendations of the Shyamala Gopinath Committee for comprehensive review of National Small Savings Fund (NSSF). Accordingly, the rates of interests on various small savings schemes for the financial year 2012-13 revised with effect from 01.04.2012, have been communicated vide its O.M. No. 6-1/2011-NS-II(Pt.) dated 26<sup>th</sup> March, 2012. It is certified that the interests of no deposit holder would be prejudicially affected by the retrospective effect given to the notification.

[F. No. 1/7/2011-NS-II]  
M. A. KHAN, Under Secy.

**Note :** The principal rules were published vide G.S.R. 496(E), dated the 1<sup>st</sup> May, 1989, and subsequently amended vide: G.S.R. 508(E), dated the 23<sup>rd</sup> May, 1990, G.S.R. 120(E), dated the 8<sup>th</sup> March, 1998, G.S.R. 7(E), dated the 1<sup>st</sup> January, 1999, G.S.R. 491(E), dated the 6<sup>th</sup> July, 1999, G.S.R. 47(E), dated the 15<sup>th</sup> January, 2000, G.S.R. 156(E), dated the 1<sup>st</sup> March, 2001, G.S.R. 572(E), dated the 2<sup>nd</sup> August, 2001, G.S.R. 163(E), dated the 1<sup>st</sup> March, 2002, G.S.R. 711(E), dated the 17<sup>th</sup> October, 2002, G.S.R. 179(E), dated the 1<sup>st</sup> March, 2003, G.S.R. 590(E), dated the 25<sup>th</sup> July, 2003, G.S.R. 591(E), dated the 25<sup>th</sup> July, 2003, G.S.R. 820(E), dated the 16<sup>th</sup> October, 2003, G.S.R. 289(E), dated the 13<sup>th</sup> May, 2005, G.S.R. 744(E), dated the 4<sup>th</sup> October, 2011 and G.S.R. 842(E), dated the 25<sup>th</sup> November, 2011.

### अधिसूचना

नई दिल्ली, 25 अप्रैल, 2012

सा.का.नि. 319(अ).— केंद्रीय सरकार, सरकारी बचत प्रमाणपत्र अधिनियम, 1959 (1959 का 46) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, राष्ट्रीय बचत प्रमाणपत्र (IX निर्गम) नियम, 2011 का और संशोधन करने के लिए निम्नलिखित नियम बनाती है, अर्थातः—

1. (1) इन नियमों का संक्षिप्त नाम राष्ट्रीय बचत प्रमाणपत्र (IX निर्गम) (संशोधन) नियम, 2012 है।  
 (2) ये 01 अप्रैल, 2012 को प्रवृत्त हुए समझे जाएंगे।
2. राष्ट्रीय बचत प्रमाणपत्र (IX निर्गम) नियम, 2011 (जिन्हें इसमें इसके पश्चात् उक्त नियम कहा गया है) के नियम 15 को, नियम 15 के उपनियम (1) के रूप में पुनःसंख्यांकित किया जाएगा तथा इस प्रकार पुनःसंख्यांकित किए गए उपनियम (1) के पश्चात्, निम्नलिखित उपनियम अंतःस्थापित किया जाएगा, अर्थातः—  
 "(2) जहां कोई पत्र 1 अप्रैल, 2012 को या इसके पश्चात् क्रय किया गया है, वहां उसकी परिपक्वता अवधि की समाप्ति के पश्चात् किसी भी समय पत्र के भुनाए जाने पर सदेय रकम, जिसमें ब्याज सम्मिलित है, 100 रुपये के अंकित मूल्य के लिए 238.87 रुपये और किसी अन्य अंकित मूल्य के लिए आनुपातिक दर से होगी। नीचे सारणी में यथा-विनिर्दिष्ट ब्याज प्रत्येक वर्ष के अंत में पत्र के धारक या धारकों को उद्भूत होगा और प्रत्येक वर्ष के अंत में चौथे वर्ष की समाप्ति तक इस प्रकार उद्भूत ब्याज के बारे में यह समझा जाएगा कि उसका धारक की ओर से पुनः विनिधान किया गया है और पत्र के अंकित मूल्य की रकम के साथ जोड़ दिया गया है।

### सारणी

वर्ष के लिए अंकित ब्याज	100 रुपये के अंकित मूल्य के पत्र पर उद्भूत होने वाले ब्याज की रकम (रुपये में)
पहला वर्ष	9.10
दूसरा वर्ष	9.93
तीसरा वर्ष	10.83
चौथा वर्ष	11.81
पांचवा वर्ष	12.89
छठा वर्ष	14.06

सातवां वर्ष	15.34
आठवां वर्ष	16.74
नवां वर्ष	18.26
दसवां वर्ष	19.92

टिप्पणि: किसी अन्य अंकित मूल्य के किसी पत्र पर उद्भूत होने वाली ब्याज की रकम ऊपर सारणी में विनिर्दिष्ट रकम की आनुपातिक होगी।"

3. उक्त नियमों के नियम 16 में,-

- (क) उपनियम (4) को उपनियम (4) के खंड (i) के रूप में पुनःसंख्यांकित किया जाएगा, और इस प्रकार पुनःसंख्यांकित किए गए खंड (i) में, "1 दिसंबर 2011" अंकों, शब्दों और अक्षरों के पश्चात्, "किन्तु 1 दिसंबर, 2012 के पूर्व" अंक, शब्द और अक्षर रखे जाएंगे;
- (ख) इस प्रकार पुनःसंख्यांकित किए गए खंड (i) और उससे संबंधित सारणी के पश्चात्, निम्नलिखित खंड और सारणी अंतःस्थापित की जाएगी, अर्थात्:-

"(v) यदि 1 अप्रैल, 2012 को या उसके पश्चात् क्रय किया गया कोई पत्र, पत्र की तारीख से तीन वर्ष की समाप्ति के पश्चात् उपनियम (1) के अधीन भुनाया जाता है, तो संदेय रकम, जिसके अंतर्गत नियम 15 के अधीन उद्भूत ब्याज सम्मिलित है और रियायत के समायोजन के पश्चात्, 100 रुपये के अंकित मूल्य के पत्र के लिए नीचे की सारणी में विनिर्दिष्ट रूप में होगी और किसी अन्य अंकित मूल्य के पत्र के लिए आनुपातिक दर से होगी।

**सारणी**

पत्र की तारीख से उसके भुनाए जाने की अवधि (1)	संदेय रकम जिसमें ब्याज भी सम्मिलित है (रुपए) (2)
3 वर्ष या अधिक, किन्तु 3 वर्ष और 6 मास से कम	124.60
3 वर्ष और 6 मास या अधिक, किन्तु 4 वर्ष से कम	129.26
4 वर्ष या अधिक, किन्तु 4 वर्ष और 6 मास से कम	134.08
4 वर्ष और 6 मास या अधिक, किन्तु 5 वर्ष से कम	139.09
5 वर्ष या अधिक, किन्तु 5 वर्ष और 6 मास से कम	145.20
5 वर्ष और 6 मास या अधिक, किन्तु 6 वर्ष से कम	150.72
6 वर्ष या अधिक, किन्तु 6 वर्ष और 6 मास से कम	156.45
6 वर्ष और 6 मास या अधिक, किन्तु 7 वर्ष से कम	162.39
7 वर्ष या अधिक, किन्तु 7 वर्ष और 6 मास से कम	168.56
7 वर्ष और 6 मास या अधिक, किन्तु 8 वर्ष से कम	174.97
8 वर्ष या अधिक, किन्तु 8 वर्ष और 6 मास से कम	181.62
8 वर्ष और 6 मास या अधिक, किन्तु 9 वर्ष से कम	188.52
9 वर्ष या अधिक, किन्तु 9 वर्ष और 6 मास से कम	195.68
9 वर्ष और 6 मास या अधिक, किन्तु 10 वर्ष से कम	203.12

## स्पष्टीकारक जापन

वित्त मंत्रालय, आर्थिक कार्य विभाग (बजट प्रभाग) ने राष्ट्रीय अल्प बचत निधि (एनएसएसएफ) के व्यापक पुनर्विलोकन के लिए गठित श्यामला गोपीनाथ समिति की सिफारिशों पर सरकार द्वारा लिए गए विभिन्न विनियोगों के बारे में सभी संबंधितों को अपने का.जा. सं. 6-1/2011-एन.एस.2 तारीख 11 नवंबर, 2011 के द्वारा सूचित किया है; तदनुसार, वित्त वर्ष 2012-13 के लिए विभिन्न अल्प बचत योजनाओं के अधीन 01.04.2012 से संशोधित की गई व्याज-दरों की सूचना अपने का.जा. सं. 6-1/2011-एन.एस.2 (भाग) तारीख 26 मार्च, 2012 के द्वारा दी गई है; प्रमाणित किया जाता है कि किसी भी निक्षेप धारक के हितों पर अधिसूचना को भूतलक्षी प्रभाव देने से प्रतिकूल प्रभाव नहीं पड़ेगा।

[फा. सं. 1/7/2011-एन.एस. 11]

एम. ए. खान, अक्तर सचिव

**टिप्पण:** मूल नियम सा.का.नि. 848 (अ) तारीख 29 नवंबर, 2011 के द्वारा प्रकाशित किए गए थे।

## NOTIFICATION

New Delhi, the 25th April, 2012

**G.S.R. 319(E).**— In exercise of the powers conferred by section 12 of the Government Savings Certificates Act, 1959 (46 of 1959), the Central Government hereby makes the following rules further to amend the National Savings Certificates (IX Issue) Rules, 2011, namely:-

1. (1) These rules may be called the National Savings Certificates (IX Issue) (Amendment) Rules, 2012.  
(2) They shall deemed to have come into force on the 1<sup>st</sup> day of April, 2012.
2. In the National Savings Certificates (IX Issue) Rules, 2011 (hereinafter referred to as the said rules), rule 15 shall be renumbered as sub-rule (1) of rule 15 and after sub-rule (1), as so renumbered, the following sub-rule shall be inserted, namely:-

"(2) Where a certificate has been purchased on or after the 1<sup>st</sup> day of April, 2012 the amount inclusive of interest, payable on encashment of the certificate at any time after the expiry of its maturity period shall be Rs 238.87 for denomination of Rs. 100 and at proportionate rate for any other denomination. The interest as specified in the Table below shall accrue to the holder or holders of the certificate at the end of each year and the interest so accrued at the end of each year upto the end of the fourth year shall be deemed to have been reinvested on behalf of the holder and aggregated with the amount of face value of the certificate.

TABLE

The year for which interest accrues	Amount of interest (rupees) accruing on certificate of Rs. 100 denomination
First Year	9.10
Second Year	9.93
Third Year	10.83
Fourth Year	11.81
Fifth Year	12.89
Sixth Year	14.06

Seventh Year	15.34
Eighth Year	16.74
Ninth Year	18.26
Tenth Year	19.92

Note: The amount of interest accruing on a certificate of any other denomination shall be proportionate to the amount specified in the Table above".

3. In rule 16 of the said rules,

- (a) sub-rule (4) shall be renumbered as clause (i) of sub-rule (4), and in clause (i) as so renumbered, after the figures, letters and words "1<sup>st</sup> day of December, 2011", the words, figures and letters "but before the 1<sup>st</sup> day of April, 2012" shall be inserted;
- (b) after clause (i) as so renumbered and the Table relating thereto, the following shall be inserted, namely:-

"(ii) If a certificate is encashed under sub-rule (1) after the expiry of three years from the date of certificate purchased on or after the 1<sup>st</sup> day of April 2012, the amount payable, inclusive of interest accrued under rule 15 and after adjustment of discount, shall be as specified in the Table below for a certificate of Rs. 100 denomination and at a proportionate rate for a certificate of any other denomination.

TABLE

Period from the date of the certificate to the date of its encashment (1)	Amount payable inclusive of interest (Rupees) (2)
3 years or more, but less than 3 years and 6 months	124.60
3 years and 6 months or more, but less than 4 years	129.26
4 years or more, but less than 4 years and 6 months	134.08
4 years and 6 months or more, but less than 5 years	139.09
5 years or more, but less than 5 years and 6 months	145.20
5 years and 6 months or more, but less than 6 years	150.72
6 years or more, but less than 6 years and 6 months	156.45
6 years and 6 months or more, but less than 7 years	162.39
7 years or more, but less than 7 years and 6 months	168.56
7 years and 6 months or more, but less than 8 years	174.97
8 years or more, but less than 8 years and 6 months	181.62
8 years and 6 months or more, but less than 9 years	188.52
9 years or more, but less than 9 years and 6 months	195.68
9 years and 6 months or more, but less than 10 years	203.12

EXPLANATORY MEMORANDUM

The Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, (Budget Division) vide its O.M. No. 6-1/2011-NS.II (Pt.) dated 11<sup>th</sup> November, 2011 has communicated to all concerned the various decisions taken by the Government on the recommendations of the Shyamala Gopinath Committee for comprehensive review of

National Small Savings Fund (NSF). Accordingly, the rates of interests on various small savings schemes for the financial year 2012-13 revised with effect from 01.04.2012, have been communicated vide its O.M. No. 6-1/2011-NS-II(Pt.) dated 26<sup>th</sup> March, 2012. It is certified that the interests of no deposit holder would be prejudicially affected by the retrospective effect given to the notification.

[F. No. 1/7/2011-NS-II]

M. A. KHAN, Under Secy.

**Note :** The Principal rules were published vide G.S.R. 848(E), dated the 29<sup>th</sup> November, 2011.

### अधिसूचना

नई दिल्ली, 25 अप्रैल, 2012

सा.का.नि. 320(अ).— केंद्रीय सरकार, सरकारी बचत बैंक अधिनियम, 1873 (1873 का 5) की धारा 15 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, डाकघर आवर्ती जमा नियम, 1981 का और संशोधन करने के लिए निम्नलिखित नियम बनाती है, अर्थात्:-

1. (1) इन नियमों का संक्षिप्त नाम डाकघर आवर्ती जमा (संशोधन) नियम, 2012 है।  
 (2) ये 01 अप्रैल, 2012 को प्रवृत्त हुए समझे जाएंगे।
2. डाकघर आवर्ती जमा नियम, 1981 (इन्हें इसमें इसके पश्चात् उक्त नियम कहा गया है) के नियम 9 में-
 

(क)	उक्त नियम की अनुसूची में, - (i) उपनियम 1 के खंड (क) में, अंतिम प्रविष्टि के स्थान पर, निम्नलिखित प्रविष्टियां रखी जाएंगी, अर्थात्:-	
	1.12. 2011 से 31.3.2012 (जिसमें दोनों तारीखें सम्मिलित हैं)	738.62
	1.4.2012 से आगे	746.51 ”;
(ख)	उपनियम (2) के खंड (क) में, अंतिम प्रविष्टि के स्थान पर, निम्नलिखित प्रविष्टियां रखी जाएंगी, अर्थात्:-	
	"1.12. 2011 से 31.3.2012 (जिसमें दोनों तारीखें सम्मिलित हैं)	738.62
	1.12.2011 से आगे	746.51
3. उक्त नियम 10 के उपनियम (2) की मद (क) और (ग) में, "सारणी 1, 2, 11, 13, 17, 20, 22, 26, 29, 32, 35, 38, 41 या 44" शब्दों और अंकों के स्थान पर, "सारणी 1, 2, 11, 13, 17, 20, 22, 26, 29, 32, 35, 38, 41, 44 या 47" शब्द और अंक रखे जाएंगे।
4. उक्त नियम 11 के उपनियम (2) की मद (ख) और (ग) में, "सारणी 3, 4, 12, 14, 18, 21, 23, 27, 30, 33, 36, 39, 42 या 45" शब्दों और अंकों के स्थान पर, "सारणी 3, 4, 12, 14, 18, 21, 23, 27, 30, 33, 36, 39, 42, 45 या 48" शब्द और अंक रखे जाएंगे।
5. उक्त नियम 12 में, -
 

(क)	उपनियम (1) में, मद (ख) में, उप-मद (ii) में, "सारणी 5, 6, 7, 8, 9, 10, 15, 16, 19,
-----	---

24, 25, 28, 31, 34, 37, 40, 43 या 46" शब्दों और अंकों के स्थान पर, "सारणी 5, 6, 7, 8, 9, 10, 15, 16, 19, 24, 25, 28, 31, 34, 37, 40, 43, 46 या 49" शब्द और अंक रखे जाएंगे।

- (ख) उपनियम (3) और (4) में, "सारणी 5, 6, 7, 8, 9, 10, 15, 16, 19, 24, 25, 28, 31, 34, 37, 40, 43 या 46" शब्दों और अंकों के स्थान पर, "सारणी 5, 6, 7, 8, 9, 10, 15, 16, 19, 24, 25, 28, 31, 34, 37, 40, 43, 46 या 49" शब्द और अंक रखे जाएंगे।

6. उक्त नियम की सारणी 46 के पश्चात्, निम्नलिखित सारणियां अन्तःस्थापित की जाएंगी, अर्थात्:-

#### सारणी 47

(नियम 10 देखें)

1 अप्रैल, 2012 को या इसके पश्चात् खोले गए और परिपक्वता की अवधि या नियम 7 के उपनियम (1) के अधीन बढ़ाई गई परिपक्वता अवधि से आगे, मासिक जमा के साथ चालू रखे गए खाते पर, ब्याज सहित, संदेय रकम।

संपूरित वर्षों की संख्या जिनके लिए खाता जारी रखा जाता है	10 रुपये मूल्य वर्ग के खाते पर प्रतिसंदेय रकम (रुपये)
एक वर्ष	936.78
दो वर्ष	1143.55
तीन वर्ष	1368.23
चार वर्ष	1612.40
पांच वर्ष	1877.73

टिप्पणी:- किसी अन्य मूल्य वर्ग के खाते पर प्रतिसंदेय रकम, ऊपर विनिर्दिष्ट रकम के अनुपात में होगी।

#### सारणी 48

(नियम 11 देखें)

1 अप्रैल, 2012 को या इसके पश्चात् खोले गए और परिपक्वता की अवधि या नियम 7 के उपनियम (1) के अधीन बढ़ाई गई परिपक्वता अवधि से आगे, किसी नई मासिक जमा के बिना, चालू रखे गए खाते पर, ब्याज सहित, प्रतिसंदेय रकम।

संपूरित वर्षों की संख्या जिनके लिए खाता जारी रखा जाता है	10 रुपये के मूल्य वर्ग के खाते पर प्रतिसंदेय रकम (रुपये)
एक वर्ष	811.22
दो वर्ष	881.54
तीन वर्ष	957.95
चार वर्ष	1040.99
पांच वर्ष	1131.22

टिप्पणी:- किसी अन्य मूल्य वर्ग के खाते पर प्रतिसंदेय रकम, ऊपर विनिर्दिष्ट रकम के अनुपात में होगी।

सारणी 49  
(नियम 12 देखें)

1 अप्रैल, 2012 को या इसके पश्चात् खोले गए पांच वर्षीय आवर्ती जमा खाते के जमाकर्ता की मृत्यु पर उसके कानूनी वारिस या नाम निर्देशिती को संदेय रकम।

जमा की गई राशियों की संख्या	10 रुपये के मूल्य वर्ग के लिए रकम (रुपये)	जमा की गई राशियों की संख्या	10, रुपये के मूल्य वर्ग के लिए रकम (रुपये)
1 से 11	किए गए निक्षेप	36	409.64
12	125.43	37	423.21
13	136.35	38	436.22
14	147.34	39	449.32
15	158.41	40	462.51
16	169.55	41	475.80
17	180.77	42	489.17
18	192.06	43	502.64
19	203.44	44	516.21
20	214.88	45	529.87
21	226.41	46	543.62
22	238.02	47	557.47
23	249.70	48	571.41
24	261.46	49	585.45
25	273.60	50	599.59
26	285.55	51	613.83
27	297.58	52	628.17
28	309.69	53	642.60
29	321.89	54	657.14
30	334.17	55	671.78
31	346.53	56	686.52
32	358.98	57	701.36
33	371.52	58	716.30
34	384.14	59	731.35
35	396.85	60	746.51

टिप्पण: अन्य मूल्य वर्गों के लिए रकमें आनुपातिक होंगी।"

#### स्पष्टीकारक ज्ञापन

वित्त मंत्रालय, आर्थिक कार्य विभाग (बजट प्रभाग) ने राष्ट्रीय अल्प बचत निधि (एनएसएसएफ) के व्यापक पुनर्विलोकन के लिए गठित श्यामला गोपीनाथ समिति की सिफारिशों पर सरकार द्वारा लिए गए विभिन्न विनियोगों के बारे में सभी संबंधितों को अपने का.जा. सं. 6-1/2011-एन.एस.2 तारीख 11 नवंबर, 2011 के द्वारा सूचित किया है। तदनुसार, वित्त वर्ष 2012-13 के लिए विभिन्न अल्प बचत योजनाओं के अधीन 01.04.2012 से संशोधित की गई ब्याज-दरों की सूचना अपने का.जा. सं. 6-1/2011-एन.एस.2 (भाग) तारीख 26 मार्च, 2012 के द्वारा दी गई है। प्रमाणित किया जाता है कि किसी भी निक्षेप धारक के हितों पर अधिसूचना को भूतलक्षी प्रभाव देने से प्रतिकूल प्रभाव नहीं पड़ेगा।

[फा. सं. 1/8/2011-एन.एस.-II]

एम. ए. खान, अवर सचिव

**टिप्पणी** - मूल नियम भारत के राजपत्र में सा.का.नि. 666 (अ) तारीख 17 दिसंबर, 1981 के द्वारा प्रकाशित किए गए थे और पश्चात्वर्ती संशोधन सा.का.नि. 301 (अ) तारीख 1 अप्रैल, 1982, सा.का.नि. 258 (अ) तारीख 11 मार्च, 1983, सा.का.नि. 62 (अ) तारीख 14 फरवरी, 1984, सा.का.नि. सं. 95 (अ) तारीख 7 फरवरी, 1986, सा.का.नि. 194 (अ) तारीख 13 फरवरी, 1986, सा.का.नि. 363 (अ) तारीख 1 अप्रैल, 1987, सा.का.नि. 39 (अ) तारीख 16 फरवरी, 1988, सा.का.नि. 458 (अ) तारीख 15 अप्रैल, 1988, सा.का.नि. 708 (अ) तारीख 21 जुलाई, 1989, सा.का.नि. 16 (अ) तारीख 9 जनवरी, 1990, सा.का.नि. 190 (अ) 27 मार्च, 1991, सा.का.नि. 579 (अ) तारीख 12 सितंबर, 1991, सा.का.नि. 918 (अ) तारीख 11 दिसंबर, 1992, सा.का.नि. 42 (अ) तारीख 1 फरवरी, 1993, सा.का.नि. 587 (अ) तारीख 2 सितंबर, 1993, सा.का.नि. 2 (अ) तारीख 1 जनवरी, 1999, सा.का.नि. 748 (अ) तारीख 4 नवंबर, 1999, सा.का.नि. 152 (अ) तारीख 1 मार्च, 2001, सा.का.नि. 160 (अ) तारीख 44 (अ) तारीख 15 जनवरी, 2000, सा.का.नि. 662 (अ) तारीख 23 सितंबर, 2002, 1 मार्च, 2002, सा.का.नि. 514 (अ) 23 जुलाई, 2002, सा.का.नि. 838 सा.का.नि. 175 (अ) तारीख 1 मार्च, 2003, सा.का.नि. 588 (अ) तारीख 25 जुलाई, 2003, सा.का.नि. 838 सा.का.नि. 27 दिसंबर, 2004, सा.का.नि. 430 (अ) तारीख 26 जून, 2008 सा.का.नि. 740 (अ) तारीख 4 (अ) तारीख 27 दिसंबर, 2011 और सा.का.नि. 843 (अ) तारीख 25 नवम्बर, 2011 द्वारा किए गए।  
अक्टूबर, 2011 और सा.का.नि. 843 (अ) तारीख 25 नवम्बर, 2011 द्वारा किए गए।

#### NOTIFICATION

New Delhi, the 25th April, 2012

**G.S.R. 320(E).**— In exercise of the powers conferred by section 15 of the Government Savings Bank Act, 1873 (5 of 1873), the Central Government hereby makes the following rules further to amend the Post Office Recurring Deposit Rules, 1981, namely:-

1. (1) These rules may be called the Post Office Recurring Deposit (Amendment) Rules, 2012.  
(2) They shall deemed to have come into force on the 1<sup>st</sup> day of April, 2012.
2. In the Post Office Recurring Deposit Rules, 1981 (hereinafter referred to as the said rules), in rule 9,—
  - (a) in the Schedule to the said rules,- (i) in sub-rule (1), in clause (a), for the last entry, the following entries shall be substituted, namely:-
 

“From 1.12.2011 to 31.3.2012 (both dates inclusive) ....738.62  
From 1.04.2012 onwards ..... 746.51”;

(ii) in sub-rule (2), in clause (b), for the last entry, the following entries shall be substituted, namely:-
 

“From 1.12.2011 to 31.3.2012 (both dates inclusive) ....738.62  
From 1.4.2012 onwards ..... 746.51”.
3. In rule 10 of the said rules, in sub-rule (2), in items (a) and (c), for the words and figures “Tables 1, 2, 11, 13, 17, 20, 22, 26, 29, 32, 35, 38, 41 or 44”, the figures and words “Tables 1, 2, 11, 13 17, 20, 22, 26, 29, 32, 35, 38, 41, 44 or 47” shall be substituted.
4. In rule 11 of the said rules, in sub-rule (2), in items (b) and (c), for the words and figures “Tables 3, 4, 12, 14, 18, 21, 23, 27, 30, 33, 36, 39, 42 or 45”, the words and figures “Tables 3, 4, 12, 14, 18, 21, 23, 27, 30, 33, 36, 39, 42, 45 or 48” shall be substituted.

## 5. In rule 12 of the said rules,-

- (a) in sub-rule (1), in item (b), in sub-item (ii), for the words and figures "Tables 5, 6, 7, 8, 9, 10, 15, 16, 19, 24, 25, 28, 31, 34, 37, 40, 43 or 46", the words and figures "Tables 5, 6, 7, 8, 9, 10, 15, 16, 19, 24, 25, 28, 31, 34, 37, 40, 43, 46 or 49" shall be substituted.
- (b) in sub-rule (3) and sub-rule (4), for the words and figures "Tables 5, 6, 7, 8, 9, 10, 15, 16, 19, 24, 25, 28, 31, 34, 37, 40, 43 or 46", the words and figures "Tables 5, 6, 7, 8, 9, 10, 15, 16, 19, 24, 25, 28, 31, 34, 37, 40, 43, 46 or 49" shall be substituted.

## 6. After Table 46 of the said rules, the following Tables shall be inserted, namely:-

"TABLE 47

(See Rule 10)

Amount, inclusive of interest, payable on an account opened on or after the 1<sup>st</sup> day of April, 2012 and continued, with monthly deposits, beyond the maturity period or maturity period as extended under sub-rule (1) of rule 7.

Number of completed years for which the account continued	Amount (Rupees) repayable on an account of Rs. 10 denomination
One year	936.78
Two years	1143.55
Three years	1368.23
Four years	1612.40
Five years	1877.73

**Note:** The amount repayable on an account of any other denomination shall be proportionate to the amount specified above.

TABLE 48

(See Rule 11)

Amount, inclusive of interest, repayable on an account opened on or after the 1<sup>st</sup> day of April, 2012 and continued, without any fresh monthly deposits, beyond the maturity period or maturity period as extended under sub-rule (1) of rule 7.

Number of completed years for which the account continued	Amount (Rupees) repayable on an account of Rs. 10 denomination
One year	811.22
Two years	881.54
Three years	957.95
Four years	1040.99
Five years	1131.22

**Note:** The amount repayable on an account of any other denomination shall be proportionate to the amount specified above.

**TABLE 49**  
**(See Rule 12)**

Amount, payable to legal heir or nominee on the death of the depositor in a Five Year Recurring Deposit Account opened on or after the 1<sup>st</sup> day of April, 2012.

Number of deposits made	Amount (Rupee) for denomination of Rs.10	No. of deposits made	Amount (Rupees) for denomination of Rs.10
1 to 11	Deposits made	36	409.64
12	125.43	37	423.21
13	136.35	38	436.22
14	147.34	39	449.32
15	158.41	40	462.51
16	169.55	41	475.80
17	180.77	42	489.17
18	192.06	43	502.64
19	203.44	44	516.21
20	214.88	45	529.87
21	226.41	46	543.62
22	238.02	47	557.47
23	249.70	48	571.41
24	261.46	49	585.45
25	273.60	50	599.59
26	285.55	51	613.83
27	297.58	52	628.17
28	309.69	53	642.60
29	321.89	54	657.14
30	334.17	55	671.78
31	346.53	56	686.52
32	358.98	57	701.36
33	371.52	58	716.30
34	384.14	59	731.35
35	396.85	60	746.51

Note: The amounts shall be proportionate for other denominations".

#### EXPLANATORY MEMORANDUM

The Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, (Budget Division) vide its O.M. No. 6-1/2011-NS-II (Pt.) dated 11<sup>th</sup> November, 2011 has communicated to all concerned the various decisions taken by the Government on the recommendations of the Shyamala Gopinath Committee for comprehensive review of National Small Savings Fund (NSSF). Accordingly, the rates of interests on various small savings schemes for the financial year 2012-13 revised with effect from 01.04.2012, have been communicated vide its O.M. No. 6-1/2011-NS-II(Pt.) dated 26<sup>th</sup> March, 2012. It is certified that the interests of no deposit holder would be prejudicially affected by the retrospective effect given to the notification.

[F. No. 1/8/2011-NS-II]

M. A. KHAN, Under Secy.

**Note :** The Principal rules were published vide G. S. R. 666(E), dated the 17<sup>th</sup> December, 1981, and subsequently amended vide:- G.S.R. 301(E), dated the 1<sup>st</sup> April, 1982, G.S.R. 258(E), dated the 11<sup>th</sup> March, 1983, G.S.R. 62(E), dated the 14<sup>th</sup> February, 1984, G.S.R. 95(E), dated the 7<sup>th</sup> February, 1986, G.S.R. 194(E), dated the 13<sup>th</sup> February, 1986, G.S.R. 363(E), dated the 1<sup>st</sup> April, 1987, G.S.R. 39(E), dated the 16<sup>th</sup> January, 1988, G.S.R. 458(E), dated the 15<sup>th</sup> April, 1988, G.S.R. 708(E), dated the 21<sup>st</sup> July, 1989, G.S.R. 16(E), dated the 9<sup>th</sup> January, 1990, G.S.R. 190(E), dated the 27<sup>th</sup> March, 1991, G.S.R. 579(E), dated the 12<sup>th</sup> September, 1991, G.S.R. 918(E), dated the 11<sup>th</sup> December, 1992, G.S.R. 42(E), dated the 1<sup>st</sup> February, 1993, G.S.R. 587(E), dated the 2<sup>nd</sup> September, 1993, G.S.R. 2(E), dated the 1<sup>st</sup> January, 1999, G.S.R. 748(E), dated the 4<sup>th</sup> November, 1999, G.S.R. 44(E), dated the 15<sup>th</sup> January, 2000, G.S.R. 152(E), dated the 1<sup>st</sup> March, 2001, G.S.R. 160(E), dated the 1<sup>st</sup> March, 2002, G.S.R. 514(E), dated the 23rd July, 2002, G.S.R. 662(E), dated the 23<sup>rd</sup> September, 2002, G.S.R. 175(E), dated the 1<sup>st</sup> March, 2003, G.S.R. 588(E), dated the 25<sup>th</sup> July, 2003, G.S.R. 838 (E), dated the 27<sup>th</sup> December, 2004, G.S.R. 480(E), dated the 26<sup>th</sup> June, 2008 and G.S.R. 740(E), dated the 4<sup>th</sup> October, 2011 and G.S.R. 843(E), dated the 25<sup>th</sup> November, 2011.

### अधिसूचना

नई दिल्ली, 25 अप्रैल, 2012

सा.का.नि. 321(अ).— केंद्रीय सरकार, सरकारी बंचत बैंक अधिनियम, 1873 (1873 का 5) की धारा 15 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, वरिष्ठ नागरिक बंचत योजना नियम, 2004 में और संशोधन करने के लिए निम्नलिखित नियम बनाती है, अर्थात्:-

1. (1) इन नियमों का संक्षिप्त नाम वरिष्ठ नागरिक बंचत योजना (संशोधन) नियम, 2012 है।  
 (2) ये राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त हुए समझे जाएंगे।
2. वरिष्ठ नागरिक बंचत योजना नियम, 2004 के नियम 7 के उपनियम (1) में निम्नलिखित परन्तुक अंतःस्थापित किया जाएगा, अर्थात्-

“परन्तु इन नियमों के अधीन 01 अप्रैल, 2012 को या इसके पश्चात् जमा की दशा में, इस जमा पर जमा की तारीख से प्रतिवर्ष 9.3 प्रतिशत की दर पर ब्याज दिया जाएगा।”

### स्पष्टीकारक जापन

वित्त मंत्रालय, आर्थिक कार्य विभाग (बजट प्रभाग) ने राष्ट्रीय अल्प बंचत निधि (एनएसएसएफ) के व्यापक पुनर्वितोकन के लिए गठित श्यामला गोपीनाथ समिति की सिफारिशों पर सरकार द्वारा तिए गए विभिन्न विनिश्ययों के बारे में सभी संबंधितों को अपने का.जा. सं. 6-1/2011-एन.एस.2 तारीख 11 नवंबर, 2011 के द्वारा सूचित किया है। तदनुसार, वित्त वर्ष 2012-13 के लिए विभिन्न अल्प बंचत योजनाओं के अधीन 01.04.2012 से संशोधित की गई ब्याज-दरों की सूचना अपने का.जा. सं. 6-1/2011-एन.एस.2 (भाग) तारीख 26 मार्च, 2012 के द्वारा दी गई है। प्रमाणित किया जाता है कि किसी भी निक्षेप धारक के हितों पर अधिसूचना को भूतलक्षी प्रभाव देने से प्रतिकूल प्रभाव नहीं पड़ेगा।

[फा. सं. 1/9/2011-एन.एस-II]

एम. ए. खान, अवर सचिव

**टिप्पणी:** वरिष्ठ नागरिक बचत योजना नियम, 2004 भारत के राजपत्र (असाधारण) में अधिसूचना संख्या सा.का.नि. 490(अ), तारीख 2 अगस्त, 2004 द्वारा प्रकाशित किए गए थे और पश्चात्वती संशोधन सा.का.नि. 706(अ), तारीख 27 अक्टूबर, 2004 सा.का.नि. 176(अ), तारीख 23 मार्च, 2006, सा.का.नि. 390(अ), तारीख 24 मई, 2007, सा.का.नि. 639(अ), तारीख 28 जुलाई, 2010 और सा.का.नि. 770(अ), तारीख 19 अक्टूबर, 2011 द्वारा किए गए।

### NOTIFICATION

New Delhi, the 25th April, 2012

**G.S.R. 321(E).**— In exercise of the powers conferred by section 15 of the Government Savings Banks Act, 1873 (5 of 1873), the Central Government hereby makes the following rules further to amend the Senior Citizens Savings Scheme Rules, 2004, namely:-

1. (1) These rules may be called the Senior Citizens Savings Scheme (Amendment) Rules, 2012.  
 (2) They shall deemed to have come into force on the date of their publication in the Official Gazette.
2. In the Senior Citizens Savings Scheme Rules, 2004, in rule 7, in sub-rule (1), the following proviso shall be inserted, namely:—

“Provided that in the case of a deposit made under these rules on or after the 1<sup>st</sup> day of April, 2012, it shall bear interest at the rate of 9.3 per cent. per annum from the date of deposit.”

### EXPLANATORY MEMORANDUM

The Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, (Budget Division) vide its O.M. No. 6-1/2011-NS-II (Pt.) dated 11<sup>th</sup> November, 2011 has communicated to all concerned the various decisions taken by the Government on the recommendations of the Shyamaia Gopinath Committee, for comprehensive review of National Small Savings Fund (NSSF). Accordingly, the rates of interests on various small savings schemes for the financial year 2012-13 revised with effect from 01.04.2012, have been communicated vide its O.M. No. 6-1/2011-NS-II(Pt.) dated 26<sup>th</sup> March, 2012. It is certified that the interests of no deposit holder would be prejudicially affected by the retrospective effect given to the notification.

[F. No. 1/9/2011-NS-II]

M. A. KHAN, Under Secy.

**Note :** The Senior Citizens Savings Scheme Rules, 2004 were published in the Gazette of India (Extraordinary) vide notification number G. S. R. 490(E), dated the 2<sup>nd</sup> August, 2004, and subsequently amended vide: - G.S.R. 706(E), dated the 27<sup>th</sup> October, 2004 and G.S.R. 176(E), dated the 23<sup>rd</sup> March, 2006, G.S.R. 390(E), dated the 24<sup>th</sup> May, 2007, G.S.R. 639(E), dated the 28<sup>th</sup> July, 2010 and G.S.R. 770(E), dated the 19<sup>th</sup> October, 2011.

### अधिसूचना

नई दिल्ली, 25 अप्रैल, 2012

**संख्या 322(अ)**— केन्द्रीय सरकार, सरकारी बचत बैंक अधिनियम, 1873 (1873 का 5) की धारा 15 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, डाकघर (मासिक आय खाता) नियम, 1987 का और संशोधन करने के लिए निम्नलिखित नियम बनाती है, अर्थात्:-

1. (1) इन नियमों का संक्षिप्त नाम डाकघर (मासिक आय खाता) संशोधन नियम, 2012 है।  
(2) ये अप्रैल, 2012 की पहली तारीख को प्रवृत्त हुए समझे जाएंगे।
2. डाकघर (मासिक आय खाता) नियम, 1987 में—  
(क) नियम 8 के उपनियम (1) में, खंड (ज) के पश्चात्, निम्नलिखित खंड अंतःस्थापित किया जाएगा; अर्थात्—  
"(ज) अप्रैल, 2012 की पहली तारीख को अथवा उसके बाद जमा की जाने वाली राशियों के संबंध में 8.5 प्रतिशत प्रतिवर्ष।

### स्पष्टीकारक जापन

वित्त मंत्रालय, आर्थिक कार्य विभाग (बजट प्रभाग) ने राष्ट्रीय अल्प बचत नियम (एनएसएसएफ) के व्यापक पुनर्विलोकन के लिए गठित श्यामला गोपीनाथ समिति की सिफारिशों पर सरकार द्वारा लिए गए विभिन्न विनिश्चयों के बारे में सभी संबंधितों को अपने का.जा. सं. 6-1/2011-एन.एस.2 तारीख 11 नवंबर, 2011 के द्वारा सूचित किया है। तदनुसार, वित्त वर्ष 2012-13 के लिए विभिन्न अल्प बचत योजनाओं के अधीन 01.04.2012 से संशोधित की गई व्याज-दरों की सूचना अपने का.जा. सं. 6-1/2011-एन.एस.2 (भाग) तारीख 26 मार्च, 2012 के द्वारा दी गई है। प्रमाणित किया जाता है कि किसी भी निष्केप धारक के हितों पर अधिसूचना को भूतलक्षी प्रभाव देने से प्रतिकूल प्रभाव नहीं पड़ेगा।

[फा. सं. 1/11/2011-एन.एस-II]

एम. ए. खान, अवर सचिव

**टिप्पण:** मूल नियम सा.का.नि. 701 (अ) तारीख 10 अगस्त, 1987 के तहत प्रकाशित किए गए थे, और पश्चात्वर्ती संशोधन सा.का.नि. 805 (अ) तारीख 21 जुलाई, 1988, सा.का.नि. 46 (अ) तारीख 20 जनवरी, 1989, सा.का.नि. 581 (अ) तारीख 12 सितंबर, 1991, सा.का.नि. सं. 430 (अ) तारीख 24 अप्रैल, 1992, सा.का.नि. 390 (अ) तारीख 29 अप्रैल, 1993, सा.का.नि. 585 (अ) तारीख 2 सितंबर, 1993, सा.का.नि. 5 (अ) तारीख 1 जनवरी, 1999, सा.का.नि. 45 (अ) तारीख 15 जनवरी, 2000, सा.का.नि. 80 (अ) तारीख 1 फरवरी, 2000, सा.का.नि. 613 (अ) तारीख 18

जुलाई, 2000, सा.का.नि. 153 (अ) तारीख 1 मार्च, 2001, सा.का.नि. 161 (अ) तारीख 1 मार्च, 2002, सा.का.नि. 350 (अ) तारीख 10 मई, 2002, सा.का.नि. 176 (अ) तारीख 1 मार्च, 2003, सा.का.नि. 758 (अ) तारीख 23 सितंबर, 2003, सा.का.नि. 288 (अ) तारीख 13 मई, 2005, सा.का.नि. 59 (अ) तारीख 10 फरवरी, 2006, सा.का.नि. 521 (अ) तारीख 1 अगस्त, 2007, सा.का.नि. 763 (अ) तारीख 8 दिसंबर, 2007, सा.का.नि. 741 तारीख 4 अक्टूबर, 2011 और सा.का.नि. 845 (अ) तारीख 25 नवम्बर, 2011 द्वारा किए गए।

### NOTIFICATION

New Delhi, the 25th April, 2012

**G.S.R. 322(E).**— In exercise of the powers conferred by section 15 of the Government Savings Banks Act, 1873 (5 of 1873), the Central Government hereby makes the following rules further to amend the Post Office (Monthly Income Account) Rules, 1987, namely:-

1. (1) These rules may be called the Post Office (Monthly Income Account) Amendment Rules, 2012.  
 (2) They shall deemed to have come into force on the 1<sup>st</sup> day of April, 2012.
2. In the Post Office (Monthly Income Account) Rules, 1987,—
  - (a) in rule 8, in sub-rule (1), after clause (i), the following clause shall be inserted, namely:—  
 "(j) 8.5 per cent. per annum in respect of deposits made on or after the 1<sup>st</sup> day of April, 2012."

### EXPLANATORY MEMORANDUM

The Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, (Budget Division) vide its O.M. No. 6-1/2011-NS-II (Pt.) dated 11<sup>th</sup> November, 2011 has communicated to all concerned the various decisions taken by the Government on the recommendations of the Shyamala Gopinath Committee for comprehensive review of National Small Savings Fund (NSSF). Accordingly, the rates of interests on various small savings schemes for the financial year 2012-13 revised with effect from 01.04.2012, have been communicated vide its O.M. No. 6-1/2011-NS-II(Pt.) dated 26<sup>th</sup> March, 2012. It is certified that the interests of no deposit holder would be prejudicially affected by the retrospective effect given to the notification.

[F. No. 1/11/2011-NS-II]

M. A. KHAN, Under Secy.

**Note :** The Principal rules were published vide G. S. R. 701(E), dated the 10<sup>th</sup> August, 1987, and subsequently amended vide: - G.S.R. 805(E), dated the 21<sup>st</sup> July, 1988, G.S.R. 46(E), dated the 20<sup>th</sup> January, 1989, G.S.R. 581(E), dated the 12<sup>th</sup> September, 1991, G.S.R. 430(E), dated the 24<sup>th</sup> April, 1992, G.S.R. 390(E), dated the 29<sup>th</sup> April, 1993, G.S.R. 585(E), dated the 2<sup>nd</sup> September, 1993, G.S.R. 5(E), dated the 1<sup>st</sup> January, 1999, G.S.R. 45(E), dated the 15<sup>th</sup> January, 2000, G.S.R. 80(E), dated the 1<sup>st</sup> February, 2000, G.S.R. 613(E), dated the 18<sup>th</sup> July, 2000, G.S.R. 153(E), dated the 1<sup>st</sup> March, 2001, G.S.R. 161(E), dated the 1<sup>st</sup> March, 2002, G.S.R. 350(E), dated the 10<sup>th</sup> May, 2002, G.S.R. 176(E), dated the 1<sup>st</sup> March, 2003, G.S.R. 758(E), dated the 23<sup>rd</sup> September, 2003, G.S.R. 288(E), dated the 13<sup>th</sup> May, 2005, G.S.R. 59(E), dated the 10<sup>th</sup> February, 2006, G.S.R. 521(E), dated the 1<sup>st</sup> August, 2007, G.S.R. 763(E) dated the 8<sup>th</sup> December, 2007 and G.S.R. 741(E), dated the 4<sup>th</sup> October, 2011 and G.S.R. 845(E), dated the 25<sup>th</sup> November, 2011.

## अधिसूचना

नई दिल्ली, 25 अप्रैल, 2012

**सा.क्र.नि. 323(अ).**— केंद्रीय सरकार, सरकारी बचत बैंक अधिनियम, 1873 (1873 का 5) की धारा 15 द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, डाकघर सावधिक जमा नियम, 1981 का और संशोधन करने के लिए निम्नलिखित नियम बनाती है, अर्थात्:-

1. (1) इन नियमों का संक्षिप्त नाम डाकघर सावधिक जमा (संशोधन) नियम, 2012 है।  
(2) ये 01 अप्रैल, 2012 को प्रवृत्त हुए समझे जाएंगे।
2. डाकघर सावधिक जमा नियम, 1981 में,-

(क) नियम 7 में,-

- (अ) सारणी 'द' शीर्षक के अधीन, "(1 दिसम्बर, 2011 को या उसके पश्चात् जमा की गई रकमों के लिए)" कोष्ठकों, शब्दों, अंकों और अक्षरों के स्थान पर, "(1 दिसम्बर, 2011 को या उसके पश्चात् किन्तु अप्रैल, 2012 से पूर्व जमा की गई रकम के लिए)" कोष्ठक, शब्द, अंक और अक्षर रखे जाएंगे;
- (ब) सारणी 'द' के पश्चात्, निम्नलिखित सारणी अंतःस्थापित की जाएगी, अर्थात्:-

## सारणी 'ध'

[01 अप्रैल, 2012 को या उसके पश्चात् जमा की गई रकमों के लिए]

जमा की अवधि	ब्याज-दर प्रतिवर्ष
1 वर्ष	8.2
2 वर्ष	8.3
3 वर्ष	8.4
5 वर्ष	8.5

- (ग) टिप्पण के पैरा (2) में, "सारणी द" शब्द और अक्षर के स्थान पर, "सारणी ध" या "सारणी ध" शब्द और अक्षर रखे जाएंगे।

## स्पष्टीकारक जापन

वित्त मंत्रालय, आर्थिक कार्य विभाग (बजट प्रभाग) ने राष्ट्रीय अल्प बचत निधि (एनएसएसएफ) के व्यापक पुनर्विलोकन के लिए गठित श्यामला गोपीनाथ समिति की सिफारिशों पर सरकार द्वारा लिए गए विभिन्न विनियोगों के बारे में सभी संबंधितों को अपने का.जा. सं. 6-1/2011-एन.एस.2 तारीख 11 नवंबर, 2011 के द्वारा सूचित किया है। तदनुसार, वित्त वर्ष 2012-13 के लिए विभिन्न अल्प बचत योजनाओं के अधीन 01.04.2012 से संशोधित की गई

द्वाज-दरों की सूचना अपने का.जा. सं. 6-1/2011-एन.एस.2 (भाग) तारीख 26 मार्च, 2012 के द्वारा दी गई है। प्रमाणित किया जाता है कि किसी भी निक्षेप धारक के हितों पर अधिसूचना को भूतलक्षी प्रभाव देने से प्रतिकूल प्रभाव नहीं पड़ेगा।

[फा. सं. 1/11/2011-एन.एस-II]

एम. ए. खान, अवर सचिव

**टिप्पणी:-** मूल नियम सा.का.नि. 664 (अ) तारीख 17 दिसंबर, 1981 द्वारा प्रकाशित किए गए थे और पश्चात्तरी संशोधन सा.का.नि. 300 (अ) तारीख 1 अप्रैल, 1982, सा.का.नि. 257 (अ) तारीख 11 मार्च, 1983, सा.का.नि. 502 (अ) तारीख 9 जुलाई, 1984, सा.का.नि. सं. 418 (अ) तारीख 10 मई, 1985, सा.का.नि. 193 (अ) तारीख 12 फरवरी, 1986, सा.का.नि. 362 (अ) तारीख 1 अप्रैल, 1987, सा.का.नि. 1005 (अ) तारीख 23 दिसंबर, 1987, सा.का.नि. 353 (अ) तारीख 18 मार्च, 1988, सा.का.नि. 507 (अ) तारीख 23 मई, 1990, सा.का.नि. 191 (अ) तारीख 27 मार्च, 1991, सा.का.नि. 580 (अ) तारीख 12 सितंबर, 1991, सा.का.नि. 727 (अ) तारीख 6 दिसंबर, 1991, सा.का.नि. 431 (अ) तारीख 24 अप्रैल, 1992, सा.का.नि. 586 (अ) तारीख 2 सितंबर, 1993, सा.का.नि. 118 (अ) तारीख 8 मार्च, 1995, सा.का.नि. 5 (अ) तारीख 1 जनवरी, 1999, सा.का.नि. 43 (अ) तारीख 15 जनवरी, 2000, सा.का.नि. 151 (अ) तारीख 1 मार्च, 2001, सा.का.नि. 159 (अ) तारीख 1 मार्च, 2002, सा.का.नि. 174 (अ) तारीख 1 मार्च, 2003, सा.का.नि. 589 (अ) तारीख 25 जुलाई, 2003, सा.का.नि. 286 (अ) तारीख 13 मई, 2005, सा.का.नि. 479 (अ) तारीख 26 जून, 2008, सा.का.नि. 742 (अ) तारीख 04 अक्टूबर, 2011 और सा.का.नि. 846 (अ) तारीख 25 नवम्बर, 2011 द्वारा किए गए।

#### NOTIFICATION

New Delhi, the 25th April, 2012

**G.S.R. 323(E).—In exercise of the powers conferred by section 15 of the Government Savings Banks Act, 1873 (5 of 1873), the Central Government hereby makes the following rules further to amend the Post Office Time Deposit Rules, 1981, namely:-**

1. (1) These rules may be called the Post Office Time Deposit (Amendment) Rules, 2012.  
 (2) They shall deemed to have come into force on the 1<sup>st</sup> day of April, 2012.
2. In the Post Office Time Deposit Rules, 1981,-
  - (a) In rule 7,-
    - (A) under the heading Table-R, for the brackets, words, figures and letters "[For deposits made on or after the 1<sup>st</sup> December, 2011]", the brackets words, figures and letters, "[For deposits made on or after the 1<sup>st</sup> December, 2011 but before 1<sup>st</sup> day of April, 2012]" shall be substituted;

(B) after Table-R, the following Table shall be inserted, namely:-

**"Table-S"**

[For deposits made on or after the 1<sup>st</sup> April, 2012]

Period of deposit	Rate of Interest per cent. per annum
1 year	8.2
2 years	8.3
3 years	8.4
5 years	8.5

";

(C) in the Notes, in paragraph (2), for the word and letter "Table R", the words and letters "Table R or Table S" shall be substituted.

### EXPLANATORY MEMORANDUM

The Ministry of Finance, Department of Economic Affairs, (Budget Division) vide its O.M. No. 6-1/2011-NS-II (Pt.) dated 11<sup>th</sup> November, 2011 has communicated to all concerned the various decisions taken by the Government on the recommendations of the Shyamala Gopinath Committee for comprehensive review of National Small Savings Fund (NSSF). Accordingly, the rates of interests on various small savings schemes for the financial year 2012-13 revised with effect from 01.04.2012, have been communicated vide its O.M. No. 6-1/2011-NS-II(Pt.) dated 26<sup>th</sup> March, 2012. It is certified that the interests of no deposit holder would be prejudicially affected by the retrospective effect given to the notification.

[F. No. 1/11/2011-NS-II]

M. A. KHAN, Under Secy.

Note : The Principal rules were published vide G.S.R. 664(E), dated the 17<sup>th</sup> December, 1981, and subsequently amended vide: - G.S.R. 300(E), dated the 1<sup>st</sup> April, 1982, G.S.R. 257(E), dated the 11<sup>th</sup> March, 1983, G.S.R. 502(E), dated the 9<sup>th</sup> July, 1984, G.S.R. 418(E), dated the 10<sup>th</sup> May, 1985, G.S.R. 193(E), dated the 12<sup>th</sup> February, 1986, G.S.R. 362(E), dated the 1st April, 1987, G.S.R. 1005(E), dated the 23<sup>rd</sup> December, 1987, G.S.R. 353(E), dated the 18<sup>th</sup> March, 1988, G.S.R. 507(E), dated the 23<sup>rd</sup> May, 1990, G.S.R. 191(E), dated the 27<sup>th</sup> March, 1991, G.S.R. 580(E), dated the 12<sup>th</sup> September, 1991, G.S.R. 727(E), dated the 6th December, 1991, G.S.R. 431(E), dated the 24<sup>th</sup> April, 1992, G.S.R. 586(E), dated the 2<sup>nd</sup> September, 1993, G.S.R. 118(E), dated the 8<sup>th</sup> March, 1995, G.S.R. 5(E), dated the 1<sup>st</sup> January, 1999, G.S.R. 43(E), dated the 15<sup>th</sup> January, 2000, G.S.R. 151(E), dated the 1<sup>st</sup> March, 2001, G.S.R. 159(E), dated the 1<sup>st</sup> March, 2002, G.S.R. 174(E), dated the 1<sup>st</sup> March, 2003, G.S.R. 589(E), dated the 25<sup>th</sup> July, 2003, G.S.R. 286(E), dated the 13<sup>th</sup> May, 2005, G.S.R. 479(E), dated the 26<sup>th</sup> June, 2008, G.S.R. 742(E), dated the 4<sup>th</sup> October, 2011 and G.S.R. 846(E), dated the 25<sup>th</sup> November, 2011.